

# 淡江大學114學年度第1學期課程教學計畫表

課程名稱	日語會話 (三)	授課教師	堀越和男 HORIKOSHI KAZUO			
	JAPANESE CONVERSATION (III)					
開課系級	日文三A	開課資料	實體課程 必修 上學期 2學分			
	TFJXB3A					
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG5 性別平等 SDG17 夥伴關係					
系 ( 所 ) 教 育 目 標						
本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：						
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>						
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重						
A. 具備日語聽講的基礎能力。(比重：20.00) B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。(比重：20.00) C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。(比重：10.00) D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。(比重：10.00) E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。(比重：10.00) F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。(比重：10.00) G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。(比重：10.00) H. 訓練思考判斷的能力。(比重：10.00)						
本課程對應校級基本素養之項目與比重						
1. 全球視野。(比重：23.00) 2. 資訊運用。(比重：9.00) 3. 洞悉未來。(比重：9.00) 4. 品德倫理。(比重：9.00) 5. 獨立思考。(比重：9.00) 6. 樂活健康。(比重：9.00) 7. 團隊合作。(比重：23.00) 8. 美學涵養。(比重：9.00)						

課程簡介	<p>本課程不僅進行以教科書為基礎的日語會話學習，還設計了以「口語表達」為核心的綜合日語活動。</p> <p>這些活動主要以小組形式進行，學生將透過團隊合作來完成各項任務。</p> <p>課程的最終目標不僅是提升日語能力，更著重於培養學生的思考力、創造力與解決問題的能力。</p>
	<p>This course goes beyond textbook-based Japanese conversation practice by incorporating comprehensive, speaking-focused Japanese activities.</p> <p>These activities are mainly conducted in groups, encouraging students to work collaboratively to complete various tasks.</p> <p>By the end of the course, students will not only improve their Japanese language skills, but also develop critical thinking, creativity, and problem-solving abilities.</p>

### 本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。

二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。

三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	學生將一、二年級所學的日文會話活用在課程中並發表自己的意見。	Students will apply the Japanese conversation skills learned in the first and second years in the course and express their own opinions.
2	透過視聽媒體的教學使學生能瞭解學習日本的現況。	Through audiovisual media teaching, students can understand the current state of learning in Japan.
3	使學生在發表意見之後彼此能互相交流、互相學習，以達事半功倍的效果。	Enable students to engage in mutual exchange and learn from each other after expressing their opinions, achieving twice the result with half the effort.

### 教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGH	12345678	講述、討論、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)、活動參與
2	技能	ABCDEFGH	12345678	講述、討論、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)、活動參與
3	情意	ABCDEFGH	12345678	講述、討論、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)、活動參與

### 授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註

1	114/09/15～ 114/09/21	教学概要說明	
2	114/09/22～ 114/09/28	「2. 自分の国の料理の作り方を教える」・活動1導入・準備①	
3	114/09/29～ 114/10/05	「2. 自分の国の料理の作り方を教える」・活動1準備②	
4	114/10/06～ 114/10/12	「7. 電話をかけて伝言を頼む」・活動1模擬発表	
5	114/10/13～ 114/10/19	「7. 電話をかけて伝言を頼む」・活動1リフレクション	
6	114/10/20～ 114/10/26	「9. 財布をなくして説明する」・活動2導入・準備①	
7	114/10/27～ 114/11/02	「9. 財布をなくして説明する」・活動2準備②	
8	114/11/03～ 114/11/09	活動2予行練習	
9	114/11/10～ 114/11/16	活動2プレゼン・質疑応答	
10	114/11/17～ 114/11/23	中間テスト・活動2リフレクション（期中考試週）	
11	114/11/24～ 114/11/30	「12. 日にちの許可を求める」・活動3導入・準備①	
12	114/12/01～ 114/12/07	「12. 日にちの許可を求める」・活動3準備②	
13	114/12/08～ 114/12/14	「15. 手伝いを申し出る」・活動3準備③	
14	114/12/15～ 114/12/21	「15. 手伝いを申し出る」・活動3リハーサル	
15	114/12/22～ 114/12/28	活動3発表会	
16	114/12/29～ 115/01/04	活動3リフレクション	
17	115/01/05～ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12～ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力			
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容	性別平等教育 A I 應用		

<p>修課應 注意事項</p>	<p>【《日語會話（三）》中關於生成式AI的使用規範】</p> <p>本課程將依據以下的指導原則進行：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課堂中嚴禁使用智慧型手機。 因此，課堂中也禁止使用任何AI工具。</li> <li>2. 在課外進行作業、預習或準備課題時，鼓勵積極活用生成式AI。 具體的使用方式如下四點：</li> </ol> <p>【預習時的應用範例】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>① 利用生成式AI預先查詢課本中的文法與詞彙之意義、功能與用法，以加深理解。</li> <li>② 使用發音輔助AI確認日語的正確發音。</li> </ol> <p>【複習時的應用範例】</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>③ 運用生成式AI進行日語會話的反覆練習。</li> <li>④ 藉由AI發現自己日語表達中的錯誤，學習更恰當的表達方式與正確用法。</li> </ol> <p>【關於課後反思】</p> <p>作業繳交後，可能會要求學生提交「個人反思」或「關於AI使用的技術性評估」。 若AI的使用方式被認為不當，將可能影響評分，請務必多加留意。詳細內容將於課程說明時進行說明。</p>
<p>教科書與 教材</p>	<p>自編教材：簡報、講義 教材說明： 適宜配布する 採用他人教材：教科書 教材說明： 『会話に挑戦！ 中級前期からの日本語ロールプレイ』スリーエーネットワーク</p>
<p>參考文獻</p>	
<p>學期成績 計算方式</p>	<p>◆出席率：20.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈〉： %</p>
<p>備 考</p>	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://web2.ais.tku.edu.tw/csp">https://web2.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p><b>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得不法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>